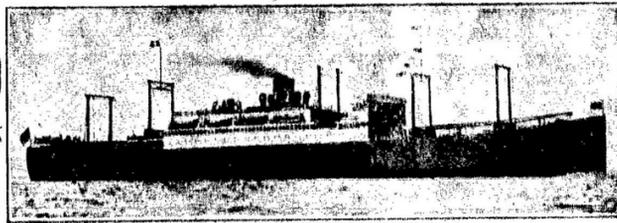


Quong Wah Co. Phone Sey. 4891. 45 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

萬勝隆 MAN SING LUNG CO. Phone Sey. 1431 92 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Lee Hong Chong Co. 533 Piquard St. Box 517 Victoria B.C. King Chong Yuen 535 Carrall Box 422 Vancouver B.C.

美提督遠東輪船公司 ADMIRAL ORIENTAL LINE



到香港 另設有特別大艙 女位價甚相宜 灰臣總 七月十三號 者化臣總 七月十五號 架蘭總 六月七號 尾地臣總 六月十九號 麥根利總 七月一號

本公司新裝雙車輪船五艘... 每蓬一天一水船

大華印務局 精製各種中西文件... 司理 余明剛

大力自來酒 生精壯腎有二虎九牛之力... 司理人 黃雲漢

淨粘米粉全上一百磅十五元五毛 麥英崙洗衣刷一打五元六毛

英洲尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價... 司理人 林立棠

圖新章局 HO SUN HING COMPANY 2584 Pender Street East Phone Sey. 4113 Vancouver, B.C. 精造笠巴圖章 承印中西文件 接鑄銅版電模

童子衣服在本舖式樣 男子各等衣者俱全... CLAYDON'S 155 HASTINGS ST. W.

本館開設年位在本埠中要地點... 司理人 李樂全

三民館 SHERMAN HOTEL 176 Pender St. E. Vancouver, B.C. 三落雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。

源隆維記 YUEN LUNG 401 G. St. E. Vancouver, B.C. 本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米...

雲廣利泰 代理 鄭華耀 謹啓

廣泰利 遷舖廣告 本號設在打打街東原日門牌六十一號

自來精 精製各種丸散膏丹... 藥丸春應花柳丸散廣告